

ZUSATZKARTE

Art des Fahrzeuges
Lastwagen(Chassis)Fabrikmarke
S T E Y RTyp
690 ... *)Typenschein-Nummer
CH 3757 04ERKENNUNGSMERKMALE "690" beidseitig vor Türen
"690 ... *) vor Chassis-Nr. + auf Hersteller-Plakette, rechts hinten
im EinstiegFahrgestellnummer eingeschlagen rechts vorn seidl. auf Längsträger + auf Hersteller-Plakette
Motorkennzeichen eingeschlagen rechts, hint. a. Zyl. Block (sichtbar d. Kabinenausschnitt hinten rechts)
Hersteller STEYR-DAIMLER-PUCH AG, Steyr (A) Importeur STEYR-DAIMLER-PUCH AG, Kilchberg +)FAHRGESTELL Anz. Achsen 2 Anz. Räder 6 Antrieb n. Hinterräder
Lenkung links od. rechts Lenkhilfe a.W.: hydraulisch
Betriebsbremse hydr., 2-Kreis, IB, mit Druckl.-Unterstützung
Hilfsbremse) mech., IB, Gestänge/ Dauerbremse Staudruck, pneum.
Stellbremse Kabel, a.HR Anhängerbr. Druckl., 2-Leit, indir. ++
Getriebeart mechanisch Anz. Gänge 5
Diff. Sperre vorh. Zughaken n. Wunsch Höchstgeschwind. 83 km/hMOTOR Bauart Reihe Takte 4
Marke STEYR Treibstoff D
Typ 610.01
Lage vorn Anz. Zyl. 6
Bohrung 105 Hub 115
Hubraum 5977 cm³ Steuer-PS 30,43
Leist.-PS 110 (DIN) bei 2600 U/min
Kühlung Wasser
Lärm 84 dB (A) bei 2600 U/min
Lärmdämpfung 1 Topf 700xØ 175KAROSSERIEFORM Frontlenkerkabine Anz. Türen 2
Schliebedach
Anz. Plätze: TOTAL 3; vorn 3; Mitte; hinten; Stehplätze

ABMESSUNGEN	Spurweite V 1750 H 1650	
	Spurkreis L	R
Achsabstand *)	/ / /	
	Aussenabmessungen	Innenabmessungen
Länge		
Breite	2200	
Höhe	2440	
Ueberhang V	740	
H		
S		

GEWICHTE	Vorn	Mitte	Hinten	TOTAL
Leergewicht	je nach Aufbau			
Nutzlast				
Total				
Fabrik-Garantie	3260		7200	10200
Reifen-Dimens.	9.00-16 14 PR			
Tragkraft p. Achse	3260(4,75)		7200(6,25)	
Fabrikgar. max.	Gesamtzuggewicht		18000	
	Anhängelast		7800	kg

AUSRÜSTUNG §) Elektr. Anlage 12 V

Fernlicht 2/HELLA E1 Lichtlupe vorhanden

Abblendlicht 2/Duplo, asym. Standlicht 2/in Scheinwerfer

Markierlicht 2/separat Nebellampen _____

Warnvorrichtung 1/elektrisch (1-Ton) Lautstärke 100 (dB) A

Scheibenwischer 2/elektrisch Waschanlage vorhanden

Schlusslicht 2/separat Rückstrahler 2/separat Ø 78

Stoplicht 2/separat Rückfahrlampen _____

Kontroll-Nr. -Bel. 1/ Schildform, Hochformat/~~Wartort~~

Rückspiegel 2/an Türen Geschw.-Messerkm/h + Tachogr. _____

Richtungsblinker 6/mit Kontrolllampe

Vorn gelb seitl. gelb hinten gelb

Warnblinkanlage _____ Arbeitslampen _____

1/Unterlegkeil 380 x 200 x 170

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS

Art des Fahrzeuges Lastwagen

Marke & Typ STEYR 690 ... *)

Fahrgestell-Nr. (nach Fahrzeug) _____

Typenschein-Nummer CH 3757 04

Karosserieform je nach Fz.

Plätze : Total 3 (Vorn) 3

Leergewicht lt. Waagsch. Treibstoff D

PS 3043

Nutzlast je n. Fz. Hubraum 5977

Gesamtgew. _____ Anhängelast _____

Gew. des Zuges _____

BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN und AUFLAGEN : Chassis-Nr. des geprüften Fz.: 690.002.1071

- *) Modelle Radstand (übrige Masse je nach Aufbau)
- 690.002 = 4300 mm (Spurkreis - Ø kontrollieren)
- 012 = 4800
- 022 = 5200
- 032 = 3700 (Kipper)
- +) Weitere Importeure: Hans Faust AG, 9030 Abtwil SG/ Agence Américaine Automobiles SA,
4000 Basel/ NUFAREP AG, 3528 Steffisburg-Station/ SAMA SA,
1110 Morges/VD
- ++) Frostschutzvorrichtung muss vorhanden sein (BAV Art. 14 Abs. 4)
- §) Ausrüstung ist bei der Einzelabnahme zu kontrollieren.

Ort und Datum der Prüfung
Zürich, 7.4.70/28.4.70

Die Prüfungskommission

Art des Fahrzeuges Lastwagen(Chassis)	Fabrikmarke S T E Y R	Typ 690 ...	Typenschein-Nummer CH 3757 04
--	--------------------------	----------------	----------------------------------

Z U S A T Z K A R T E I

Nachtrag vom 30.3.71 - Ck

- Reifen : auf Wunsch 9.00-16 / 12 PR (V=4000 (6,25) H = 7200 (6,25))
-Importeur : zusätzlich die Firma Honegger SA, Lausanne

Ersetzt Zusatzkarte CH 3757 04 vom 30.3.71
Reifen 9.00-16 12 PR